

**11' Festival
Mediteranskog
Filma Split
7—16/6/2018**



Tko je tko? Who is who?

Alen Munitić

Direktor festivala
Festival Director

Goran Akrap

Izvršni direktor
Executive Director

Ivana Jadrić

Koordinatorica programa
Program Coordinator

Duje Duplanić

Producent
Producer

Ena Rahelić

Marketing i komunikacije
Communications &
Marketing Consultant

Dario Dunatov

Voditelj ureda
Office Coordinator

Ivan Kaštelan

Odnosi s javnošću
Head of PR

Antonia Tudor

Tea Vrdoljak
Voditeljice ureda za goste
Head of Hospitality Office

Rea Bušić

Koordinatorica volontera
Head of Volunteers

Ivo Skočić

Asistent produkcije
Production Assistant

Kristina Tešija

Katarina Vušković
Voditeljice prodaje
ulaznica
Box Office Managers

Ivana Čović

Marijana Munitić

Nikola Oruč
Prevođenje i titlanje
filmova i trailer
Film Translation
and Subtitling

De Andrea Dea Košta

Asistentica za odnose
s javnošću
PR Assistant

Antonia Kuzmanić

Voditeljica Kinoteke
Zlatna vrata
Cinema Zlatna vrata
Coordinator

Gordan Domic

Josip Munitić
Katarina Sučić
Tihana Kovačević
Ugostiteljstvo Festival Bar

Nika Tecilazić

Scenografija i prostorno
uređenje Scenography

Andreja Dodig

Luka Šimić
Vedran Vuletin
Damir Žuvela
Interventni vod
Technicians

CinemaNext

Tehnika Festivala

Maja Prgomet

Studio Testudo
Fotograf
Photographer

Rino Barbir

Festivalska špica
Festival Trailer

Paško Jurić

Video produkcija
Video Production

Luka Mimica

Autor nagrade
Udica FMFS

Maja Dragojević

Synergia savjetovanje
Računovodstvo
Festival Accountant

Karlo Kazinoti

www.kkazinoti.com
Vizualni identitet
Visual Identity

Zoran Baković

Fotografija plakata
Poster photo

Dragi prijatelji,

Tijekom ovogodišnjih 10 dana FMFS-a očekuje vas najbolje što nude Mediteran i Južna Amerika. Da, dobro ste pročitali — Južna Amerika fokus je ovogodišnjeg izdanja u popratnom programu “Druga strana Mediterana” i uživat ćete u 4 sjajna naslova koji nam stižu s drugog kontinenta, a koji će najbolje pokazati koliko smo slični kulturom i mentalitetom. Još jedan fokus, u natjecateljskom programu, usmjerili smo na Italiju i to u suradnji s Talijanskim institutom za kulturu u Zagrebu.

U godini u kojoj su financije utjecale na kvantitet Festivala ponosno smo uspjeli održati prepoznatljivu kvalitetu i osigurati vam ovako snažan program, možda i najbolji dosad. A i suradnja s novim partnerom, Addiko Bankom, koja je prepoznala vrijednost FMFS-a, pokazatelj je kako sigurno plovimo dalje i nastavljamo jačati i razvijati vaš omiljen Festival.

Da ne duljim dalje, pred vama je knjižica puna sjajnih filmova, a vi se pobrinite da ulaznice osigurate na vrijeme. Vaša potpora i dolazak u velikom broju je ono što FMFS drži živim i na tome vam od srca hvala.

Prije punih 10 godina prva FMFS plovidba je trajala samo 5 dana, a danas plovimo tijekom cijele godine. Jer mi smo tu da vam osiguramo sigurnu plovidbu u jedinstven filmski svijet kada god to poželite. I ne samo u ljetnom kinu Bačvice već i diljem obale i otoka kroz Kino Mediteran.

Dobrodošli na 11. FMFS

Alen Munitić i ostatak ekipe

Dear friends,

During the 10 days of this year's Mediterranean Film Festival Split you'll be able to enjoy the selection of best films of both Mediterranean and South America. Yes, you read it well — South America is the focus of this year's special programme named "The other side of the Mediterranean", and it brings 4 great films of the continent which show how similar our cultures and mentalities are. Another focus, in the competition program, is made on Italy in collaboration with the Italian Institute for Culture in Zagreb. We believe that this year's films are better than ever, which makes us especially proud in the year in which we had to reduce the Festival's additional programmes. However, we keep travelling safely and plan to develop our projects even more, with the new support of our partner Addiko Bank that recognized us as a valuable project.

The programme booklet is full of excellent movies, so make sure you get the tickets on time! Your support is what keeps the Festival alive and we thank you for that.

Ten years ago, the first Festival sailing lasted only 5 days. Today we sail constantly, not only in the Bacvice Summer Cinema during the Festival, but also across the coast and islands where you can find the Kino Mediteran whenever you want to see a good movie!

Welcome to the 11th Mediterranean Film Festival Split!

Alen Munitić and the rest of the team

U konkurenciji Competition

Skrivena boja stvari *Emma* (IT)

Pas *Dog* (FR)

Izvrještaji o Sari i Saleemu

The Reports on Sarah and Saleem (PS, NL)

Okus cementa *Taste of Cement* (DE, LB)

Ljubav i podzemlje *Love and Bullets* (IT)

Sicilijanska bajka *Sicilian Ghost Story* (IT)

Div *Giant* (ES)

Dani ludila *Days of Madness* (HR)

Uvreda *The Insult* (FR, LB)

Sažaljenje *Pity* (GR, PL)

O očevima i sinovima

Of Fathers and Sons (DE, SY)

Leptiri *Butterflies* (TR)

Dugometražni Filmovi Feature Films

Izvan konkurencije: Druga strana Mediterana Out of Competition: Focus on South America

Fantastična žena

A Fantastic Woman (CL)

Time Share (MX, NL)

Kraljica straha *The Queen of Fear* (AR, DK)

Nasljednice *The Heiresses* (PY, DE)

Izvan konkurencije Out of Competition

Kino cirkus: Cirkus izvan granica

Kino Circus: Cirque Hors-piste (FR)

Krivnja *The Guilty* (DK)



7/6/ Četvrtak Thursday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Skrivena boja stvari

Emma

Il Colore
Nascosto
Delle Cose

Silvio Soldini

—
Italija
Italy
—
116'
2017

Teo je marketinški stručnjak. Zavodljiv i šarmantan, uživa u životu kao ljubitelj žena. Emma je lijepa, živahna i slijepa od svoje 16. godine. Slijepoća je, međutim, nije spriječila da postane osteopat i okruži se sjajnim prijateljima, iskoristavajući puni potencijal života. Kada se prvi put susretnu, Teo je očaran Emminim seksi glasom. Privučen jer nikada nije bio sa slijepom ženom, poziva je na spoj. Emma je previše pametna da upadne u iluziju ljubavi s Teom, no suprotno svim izgledima, on je taj koji će se zakačiti. Talijanski redatelj Silvio Soldini i zvijezda Valeria Golino udružili su snage u neobičnoj i zabavnoj romantičnoj komediji premijerno prikazanoj na filmskom festivalu u Veneciji.

Teo is a creative in a trendy ad agency. Nice and charming, he enjoys life as an elusive womanizer. Emma is pretty, vibrant and blind since the age of 16. However, that has not stopped her from becoming an osteopath, surrounding herself with great friends and living life to the fullest. When they first meet, Teo is mesmerized by her sexy voice. Attracted as he has never been with a blind woman, he takes her on a date. Emma is too smart to give into the illusion but against all odds it's Teo who is hooked. This off-beat romantic comedy by the acclaimed Silvio Soldini premiered at Venice Film Festival.



8/6/ Petak Friday
19h Kinoteka Zlatna vrata

Jacques Blanchot je izgubio sve: ženu, sina, kuću, posao. Nakon niza nesretnih slučajeva, napušten i sam, upoznaje prepređenog vlasnika trgovine kućnim ljubimcima koji mu ponudi da ga trenira kao psa. Prisiljen prihvatiti neobičnu ponudu, Jacques postepeno gubi dodir sa stvarnošću i počinje otkivati čari svog novog života. Adaptacijom vlastite istoimene novele, redatelj Samuel Benchetrit, publici FMFS-a poznat po filmu *Priče s asfalta*, donosi karikirani prikaz potpunog pada marginaliziranog individualca, prožet crnim-humorom i upotpunjen odličnom glumačkom postavom. Film je premijerno prikazan na filmskom festivalu u Locarnu.

Jacques Blanchot just lost everything: his wife, his son, his house, his work. Abandoned by all, he gets picked up by a zealous pet shop owner who, unable to see him as a friend, offers to train him as his dog. Loosing foot with reality and rejected by his peers, Jacques Blanchot discovers the challenges and perks of this new life. Adapted from his own novel, Samuel Benchetrit tells us the fall of an individual with humor and self-mockery. The film premiered at Locarno Film Festival.

Pas Dog Chien

Samuel Benchetrit

—
Francuska
France
—
94'
2017.



8/6/ Petak Friday
21:30h Ljetno kino Bačvice



9/6/ Subota Saturday
19h Kinoteka Zlatna vrata

Izvjestaji o Sari i Saleemu The Reports on Sarah and Saleem

Muayad Alayan

—
Palestina
Njemačka
Palestine
Germany
—
127'
2018.

Sara je izraelka i vodi kafić u zapadnom Jeruzalemu. Saleem je Palestinac iz istočnog Jeruzalema i radi kao dostavljač. Sara i Saleem, iako svjetovima odvojeni, započinju tajnu vezu čije bi otkrivanje moglo razoriti njihove obitelji. Kada im se kasno noćni provod izjalovi i zaprijeti izlaganjem zabranjenog odnosa javnosti, bespomoćno pokušavaju spasiti ono što je ostalo od njihovih života. Zapleteni u mrežu prijevare uslijed ekstremnog socio-političkog pritiska, Sara i Saleem bivaju uhvaćeni u mašineriju sustava koju ni istina više ne može zaustaviti. Film je dobitnik nagrade publike na Rotterdam Film Festivalu.

Sarah is Israeli and runs a café in West Jerusalem. Saleem is Palestinian from East Jerusalem and works as a deliveryman. Despite being worlds apart, Sarah and Saleem risk everything as they embark on an illicit affair that could tear apart their families. When a risky late-night tryst goes awry and threatens to expose them, the two of them look on helplessly as their frantic efforts to salvage what's left of their lives further escalate things. Caught up in the occupying machinery and socio-political pressure, Sarah and Saleem find themselves trapped in a web of deceit and not even the truth looks able to stop it. Film won the Audience Award at Rotterdam International Film Festival.

Dugometražni filmovi Feature Films

Rat u Libanonu je gotov, no onaj u Siriji još uvijek traje. Film prati sirijske izbjeglice koje u Beirutu rade i žive na gradilištu. Grade neboder dok njihove kuće u Siriji stradavaju u bombardiranju. Svakoga jutra kada se probude izlaze kroz uski prolaz - jedino što ih vodi u vanjski svijet - na svoje radno mjesto, a nakon 19 sati nije im dozvoljeno izaći s gradilišta zbog policijskog sata. Svake se večeri okupljaju oko televizora, prate vijesti iz svoje domovine i s tjeskobom čekaju povratak kući. Ovaj vizualno impresivni dokumentarni prikaz života u izbjeglištvu i svakodnevnicu obilježenoj neprestanim ratom osvojio je glavnu nagradu na festivalu Visions du Réel.

The Lebanese war is over but the Syrian one still rages on. The film follows Syrian refugees who work in Beirut on construction site, where they also live. They are building a skyscraper while their own houses at home are being shelled. Every morning they get up and go through the narrow passage to their workplace. At 19 o'clock the police watch begins and they're not allowed to leave the site. Every night they gather around the television watching news from their homeland and awaiting the return home. This art documentary of a life in refugee and everyday life marked with continuous war, won the main prize at Visions du Réel Film Festival.

Dugometražni filmovi Feature Films

Okus cementa Taste of Cement

Ziad Kalthoum

—
Njemačka
Libanon
Sirija
Germany
Lebanon
Syria
—
85'
2017.



9/6/ Subota Saturday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Ljubav i podzemlje Love and Bullets Ammore e malavita

Marco Manetti
Antonio Manetti

—
Italija
—
134'
2017.

Ciro i Rosario dvojica su snagatora u službi 'kralja riba' don Vincenza i njegove supruge donna Marie. Fatima je mlada medicinska sestra i veliki sanjar. Njihovi svjetovi milijama su udaljeni, no sudbina ih spaja jedne noći kada se Fatima nađe na krivom mjestu u krivo vrijeme. Ciro dobiva zadatak riješiti se djevojke koja previše zna, no stvari se ne odvijaju prema planu nakon što Fatima i Ciro jedno u drugome prepoznaju neprežaljenu ljubav iz mladosti. *Ljubav i podzemlje* posveta je popularnom žanru napuljske sceneggiata, glazbene melodrame. Mjuzikl smješten u kriminalni milje Napulja drsko se poigrava s mafijaškim stereotipima i prikosi uobičajenim mračnim prikazima grada kojim vlada Camorra.

Ciro and Rosario are two 'tigers' who serve Don Vincenzo - the King of Fish, and his wife Donna Maria. Fatima is a young nurse and a big dreamer. Their lives are worlds apart, but destined to meet one night, when Fatima finds herself in the wrong place at the wrong time. Ciro is given the task of disposing of the girl who has seen too much, but things don't quite go as planned when the two protagonists recognise in each other the childhood love. *Love and Bullets* is an homage to popular sceneggiata, music melodrama from Naples, a musical that plays and mocks with mafia stereotypes and dark portraits of the city ruled by Camorra.



10/6/ Nedjelja Sunday
19h Kinoteka Zlatna vrata

Sicilijanska bajka Sicilian Ghost Story

Fabio Grassadonia
Antonio Piazza

—
Italija
—
122'
2017.

U malenom sicilijanskom selu na rubu šume nestaje 13-godišnji Giuseppe, sin mafijaškog ubojice koji je počeo surađivati s policijom. Luna, Giuseppeova kolegica iz razreda koja je zaljubljena u njega, odbija prihvatiti njegov misteriozni nestanak. Buni se protiv 'kodeksa tišine' koji vlada otokom i ponire u mračni svijet kriminalnog podzemlja koji ga je progutao. Inspiriran istinitim događajem koji je užasn timer Italiju, ovaj žanrovski spoj trilera i gotičke bajke mračna je i nadnaravna kritika prestrašenog društva otupjelog na okrutnu, kriminalom zatrovanu svakodnevicu. Film se prikazuje u suradnji sa Zagreb Film Festivalom.

In a small Sicilian village, 13-year-old Giuseppe disappears into thin air. He is the son of a mafia hitman who has started cooperating with the police. Luna, Giuseppe's classmate in love with him, refuses to accept he is gone. She cries out against the 'code of silence' shrouding the island and delves into the dark world of the criminal underground, which swallowed the boy up. Inspired by a true event that shocked Italy, this genre mixture of thriller and gothic fairytale is a supernatural story about criticism of the intimidated society indifferent to the cruel, crime-imbued everyday life. The film is presented in collaboration with Zagreb Film Festival.





10/6/ Nedjelja Sunday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Div Giant Handia

Jon Garaño
Aitor Arregi

—
Španjolska
[Spain](#)
—
116'
2017.

Sjever Španjolske, 1843. Martin se vraća kući nakon rata i ostaje u čudu kada vidi da je njegov brat Joaquin narastao toliko da je postao div. Ipak, Joaquin je beskoristan za obiteljski rad oko njihove siromašne kolibe. Kako bi doprinijeli obiteljskom ekonomskom stanju, Martin i Joaquin kreću na putovanje pretvarajući diva u cirkusku točku, nastupajući na trgovima, u kazalištima i vodećim cirkuskim lokacijama širom Europe. Uskoro, pak, shvaćaju da je svijet zabavljачke industrije svijet neslučenih izazova, laži i izdaje. Svijet u kojem što veći dolazite, teže padate. Film je dobitnik čak 10 nagrada Goya te posebne nagrade žirija na festivalu u San Sebastianu.

North of Spain, 1843. When young Martin returns home from the war, he cannot believe his eyes as his brother Joaquin has grown up to become an actual giant, as useless as he is for the family's work in their tiny hamlet. To keep the family afloat, the two embark on an adventure turning the giant into a circus act, performing in squares, theaters and leading courts throughout Europe. But they soon learn that the world of show business is one of challenges, lies and betrayal. A world where, the bigger you come, the harder you fall. Film won 10 Goya awards and a Special Jury Price at San Sebastian Film Festival.



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN CROACIA



11/6/ Ponedjeljak Monday
19h Kinoteka Zlatna vrata

Dani ludila Days of Madness

Damian Nenadić

—
Hrvatska
Slovenija
[Croatia](#)
[Slovenia](#)
—
73'
2018.

Mladen i Maja dvoje su psihički drugačijih ljudi. Od društva odbačeni i nepravedno proglašeni beznadnim, a od zdravstvenog sustava ovisnima, u zrelu fazu života ulaze okovani demonima iz prošlosti i šakama lijekova koje im psihijatri nude umjesto razgovora. Film bilježi njihove pokušaje da pronađu svoj kutak u društvu, a na tom se putu obračunavaju s duhovima prošlosti, no i vladarima sadašnjosti koji sve što ne razumiju nazivaju demonskim. Mladen i Maja posljednje veliko NE upućuju liječnicima te brigu o sebi preuzimaju sami. Kroz filigranski ulovljene trenutke dvaju umalo izgubljenih života, postavljamo si pitanje — tko je ovdje zapravo lud?

Days of Madness portray an odyssey of two mentally diverse people in the society that branded them as hopeless, and the health system that made them addicts. Mladen and Maja enter the mature years haunted by demons of the past and countless drugs given to them by psychiatrists instead of conversation. They attempt to find their corner in the society that rejected them, and on this road they have to face ghosts from the past, but also the kings of the present who find demonic everything they don't understand. Through admirably captured moments of two almost lost lives, we ask ourselves the question — who is in fact mad here?



11/6/ Ponedjeljak Monday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Uvreda The Insult L'insulte

Ziad Doueiri

—
Francuska

Libanon

France

Lebanon

—
112'

2017

Tijekom renovacije fasade zgrade u Beirutu, između libanona Tonija i palestinskog migranta Yassera dolazi do prepirke zbog instalacije odvoda na balkonu. Prepirka prelazi u svađu iz koje Toni izlazi uvrijeđen i odlučan podići tužbu protiv Yassera. Događaj poprima sve veće proporcije, izazivajući postepeno pozornost sve šire javnosti i medija te se pretvarajući naposljetku u pitanje od nacionalne važnosti. Sudski proces suprotstavljenih strana malo po malo otkriva tajne iz prošlosti uključenih protagonista, prisiljavajući ih pritom na prispitivanje vlastitih života i predrasuda. Film je premijerno prikazan na Venecija Film Festivalu te je, uz osvojene brojne nagrade, nominiran za Oscara za najbolji strani film.

While renovating the facade of a building in Beirut, Lebanese Christian Toni and Palestinian refugee Yasser clash over a plumbing issue. A shouting argument ensues and Yasser ends up insulting Toni, who decides to file a complaint. They are rapidly stuck in an infernal spiral as a highly publicised trial opens where Palestinians and Lebanese Christians settle their score. From secret wounds to traumatic revelations, the media circus surrounding the case puts Lebanon through a social explosion, forcing Toni and Yasser to reconsider their lives and prejudices. The film was nominated for Oscar for the best foreign film.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)



12/6/ Utorak Tuesday
19h Kinoteka Zlatna vrata

Sažaljenje Pity Oiktos

Babis Makridis

—
Grčka

Poljska

Greece

Poland

—
99'

2018.

45-godišnji odvjetnik živi naizgledan normalnim životom u prekrasnom domu sa svojim sinom tinejdžerom. Njegova je žena, međutim, u komi već neko vrijeme. Tuga uzrokovana ovim događajem postala je osnovni i dominantni element njegova života. Nakon nekog vremena, osjećaj iznimne žalosti počeo se pretvarati u osjećaj zadovoljstva: susjedi mu donose kolače, zaposlenici brinu za njega, lokalni obiti daju mu popust,... Život mu nikad nije bio bolji nego sada kada je tužna osoba koju drugi sažalijevaju. Jednoga se dana žena budi iz kome, a njezin povratak kući iznenada mijenja njegov novi ritam života, prisiljavajući ga na pronalazak novih načina privlačenja sažaljenja koje je toliko zavolio. Film je prikazan na Sundance i Rotterdam Film Festivalu.

Lawyer of about 45 lives seemingly normal life with his son in a well-off home. His wife, however, has been in a coma for some time. Sadness caused by this event has become his main and most vital element of life, ultimately starting to bring him pleasure: neighbour bakes him cakes, employees take care of him and the dry-cleaners give him a discount. His life has never been better than now that he is a sad, pitied person. One day, his wife wakes up from the coma and her return home radically changes his life of pity that he has come to enjoy so much. Film premiered at Sundance Film Festival.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)



12/6/ Utorak Tuesday
21:30h Ljetno kino Bačvice



13/6/ Srijeda Wednesday
21:30 Ljetno kino Bačvice

O očevima i sinovima Of Fathers and Sons

Talal Derki

—
Njemačka
Sirija
Libanon
Germany
Syria
Lebanon

—
99'
2017.

U udaljenom selu u sjevernoj Siriji krajolik bombardiranih kuća, napuštenih tenkova i minskih polja postaje igralište dječacima koje se uči da kamenjuju svaku djevojku koja se usudi pokazati lice u javnosti. Škole su uništene, obrazovanje se sastoji od recitiranja Kurana i pohađanja vojnog kampa, a priče za laku noć slave mučeništvo. Dječake od malih nogu pripremaju da krenu stopama svojih očeva i postanu božji vojnici. Dokumentarac prati obitelj Abua Osame, borca Al Nusre, u koju se redatelj infiltrirao i s kojom je proveo više od dvije godine, bilježeći kroz neposredni kontakt onaj trenutak kada djetinjstvo umire a rađa se terorizam. Film je dobitnik nagrade žirija za najbolji dokumentarni film na Sundance Film Festivalu.

In a remote village in northern Syria, a landscape of bombed-out homes, abandoned tanks, and minefields becomes a playground for young boys taught to stone any girl who dares to show her face in public. Schools have been decimated. Education consists of reciting the Koran and attending military training camp. Bedtime stories regale the glory of martyrdom. With unparalleled intimacy, *Of Fathers and Sons* captures that chilling moment when childhood dies and jihadism is born. Film won the Grand Jury Prize for the best documentary at Sundance Film Festival.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)

Suzi i njena braća Cernal i Kenan gotovo uopće ne komuniciraju otkad su kao tinejdžeri odselili iz malog rodnog sela, a kontakt su izgubili i s ocem. Situaciju mijenja očevo neočekivani telefonski poziv najstarijem Cernalu, sa zahtjevom da se svi troje odmah vrate u selo. Cernal okuplja brata i sestru te unatoč oklijevanju kreću na neobično putovanje. Pokušavajući ponovno povezati komadiće disfunkcionalne obitelji i suočiti se sa zajedničkom prošalošću, postepeno se upoznaju, ne sluteći da ih tek u selu čekaju najveća iznenađenja. Odlična gluma i jedinstvena kombinacija komedije i drame osigurala je filmu glavnu nagradu na Sundance Film Festivalu, a prikazan je i u programu Voices Rotterdam Film Festivala.

Siblings Cernal, Kenan and Suzi have grown apart since leaving the tiny village where they grew up. When an unexpected call from their estranged father demands they return to the village immediately, Cernal is tasked with convincing his brother and sister to take the road trip. As they try to piece the dysfunctional family back together and confront their past, they'll have to contend with each other's peculiarities and get to know one another again, even as the strangest elements of all await them in the village. Film won the Grand Jury Prize at Sundance Film Festival and was a part of Voices programme at Rotterdam Film Festival.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)

Leptiri Butterflies Kelebekler

Tolga Karaçelik

—
Turska
Turkey

—
114'
2018.



14/6/ Četvrtak Thursday
19:00h Kinoteka Zlatna vrata



14/6/ Četvrtak Thursday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Fantastična žena

A Fantastic Woman

Una mujer fantástica

Sebastián Lelio

—
 Čile
 Chile
 —
 104'
 2017.

Izvan konkurencije
Out of Competition

57-godišnji Orlando se budi usred noći zbog prsnuća aneurizme. Pada niz stepenice zadobivajući ozljede koje će progoniti Marinu dugo nakon što ga odvede u bolnicu i pokuša naprimječeno otići prije nego je članovi njegove obitelji počnu ispitivati. Marina zna da im je sumnjiva svoje zbog mladosti, društvenog položaja i, iznad svega, rodnog statusa. Nakon Orlandoove smrti, život joj počinju zagorčavati njegov zlobni sin i bivša supruga, ali i nametljivi detektivni jedinice za istrage seksualnih prekršaja, prisiljavajući Marinu ne samo da očisti ljagu sa svoga imena, već i da dobije ono što joj se nitko ne čini spremnim dati: poštovanje. Film je dobitnik ovogodišnjeg Oscara za najbolji strani film.

57-year-old Orlando wakes up in the middle of the night, suffers an aneurism, and falls down the stairs, sustaining injuries that will haunt Marina after she takes him to the hospital and attempts to slip away before his family begins prying. Marina knows she's suspicious for her youth, class, and above all, gender status. After Orlando's demise, she is harassed by his vicious son and his ex-wife, but also by the intrusive detectives from the Sexual Offenses Investigation Unit, forcing Marina to not only clear her name, but also to demand the thing no one seems willing to give her: respect. The film won Oscar for the best foreign film.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)

Pedrova tročlana obitelj odlazi na odmor u mega-resort lanca hotela Vistamar. Nakon što se smjeste u rezerviranu privatnu vilu, na vratima se pojavljuje još jedna obitelj kojoj je smještaj greškom prodan za isti period. Zbog nedostatka drugačijeg rješenja, obitelji su prisiljene dijeliti vilu tijekom čitavog odmora. Dok Pedro postaje sve nezadovoljniji boravkom u resortu i bizarnim suživotom s neuglednim stanovnicima, njegova obitelj ima sasvim suprotan, gotovo pozitivan, doživljaj situacije. Neobičan zaplet i iznimna estetika odlike su ovog filma, karikiranog prikaza korporativnog turističkog svijeta u kojem raj nije samo nadohvat ruke - već i na prodaju. Film je na Sundance Film Festivalu osvojio nagradu za najbolji scenarij.

Pedro's family arrive at Vistamar mega-resort on vacation. Settling into a private villa, they're surprised to find there another family with reservation for the same period. Without any solution of the over-booking, they are forced to share the villa during the stay. Pedro is more and more dissatisfied with the stay at the resort while his family seems to get more distant from him. Unusual plot and exceptional aesthetics are the features of this film that plays with the image of corporate world where paradise is not only within reach—it's on sale. Film won the Screenwriting award at Sundance Film Festival.

Dugometražni filmovi [Feature Films](#)

Time Share

Tiempo compartido

Sebastián Hofmann

—
 Meksiko
 Nizozemska
[Mexico](#)
[Netherlands](#)
 —
 97'
 2018.

Izvan konkurencije
Out of Competition



15/6/ Petak Friday
19:00h Kinoteka Zlatna vrata

Kraljica straha The Queen of Fear La reina del miedo

Valeria Bertuccelli
Fabiana Tiscornia

—
Argentina
Danska
Argentina
Denmark
—
107'
2018.

Izvan konkurencije
Out of Competition

Robertina, jednoj od najcjenjenijih argentinskih glumica, ostalo je još mjesec dana do premijere karijere. Umjesto priprema, međutim, ona provodi dane u stalnom stanju tjeskobe, opsesivno se odvrćajući od svih profesionalnih odgovornosti. Od izbjegavanja probi do uvjerenja da je netko progoni, Robertina svoj svijet postepeno pretvara u krajolik apsurdnih fobija i intriga. Kad sazna da joj se prijatelj iz Danske razbolio, napušta sve i odlazi ga posjetiti. Kako se dan premijere približava, Robertina se konačno mora suočiti s onim što izbjegava čitavo vrijeme: samom sobom. Iznimna izvedba Valerie Bertuccelli, ujedno scenaristice i redateljice filma, osigurala je filmu nagradu za najbolju glumicu na Sundance Film Festivalu.

Robertina, one of Argentina's most acclaimed actresses, has one month left until the premiere of her career. Instead of rehearsing, however, she spends her days in a constant state of anxiety, distracting herself from all professional responsibilities. From avoiding rehearsals to thinking that someone is stalking her, Robertina turns her world into a landscape of phobias. When her Danish friend falls ill, she drops everything to visit him. As the day of premiere approaches, Robertina must face what she's been avoiding all along: herself. Valeria Bertuccelli won the Best actress award at Sundance Film Festival.

Dugometražni filmovi Feature Films



15/6/ Petak Friday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Nasljednice The Heiresses Las Herederas

Marcelo Martinessi

—
Paragvaj
Njemačka
Brazil
Paraguay
Germany
Brazil
—
95'
2018.

Izvan konkurencije
Out of Competition

Chela i Chiquita, obje podrijetlom iz bogatih obitelji u Asunciónu u Paragvaju, zajedno su preko 30 godina. Nakon bezbrižnog života na račun naslijeđenog bogatstva, njihova financijska situacija se pogoršava zbog čega počinju prodavati naslijeđeni imetak. Kada dugovi dovedu Chiquitu do optužbi za financijsku prevaru te odlaska u zatvor, Chela ostaje posve sama. Prisiljena suočiti se sa svojom novom stvarnošću, počinje pružati lokalnu taksi uslugu skupini starijih bogatih dama. Nakon upoznavanja mnogo mlađe Angy s kojom stvara svježiju i osnažujuću novu vezu, Chela izlazi iz ljuštore i započinje svoju osobnu, intimnu revoluciju. Film je dobitnik 4 nagrade na Berlin Film Festivalu, od čega dva Srebrna medvjeda.

Chela and Chiquita, both descended from wealthy families in Asunción, Paraguay, have been together for over 30 years. As their financial situation worsens, they begin selling off their inheritance. When debts lead to Chiquita being imprisoned, Chela is forced to face a new reality, alone. She begins to provide a local taxi service to a group of elderly wealthy ladies and soon encounters much younger Angy, with whom she forges a fresh new connection. She slowly begins to break out of her shell, embarking on her own personal, intimate revolution. Film won 2 Silver Bears at Berlin International Film Festival.

Dugometražni filmovi Feature Films



16/6/ Subota Saturday
19:00h Kinoteka Zlatna vrata

Kino Cirkus: izvan granica Cirque Hors-piste

Netty Radvanyi
Nicos Argilet

—
Francuska
France
—
53'
2017.

Izvan konkurencije
Out of Competition

ROOM100

Yoann Bourgeois, Sanja Kosonen, Alexandre Fray, Chloe Moglia, Jorg Muller, Camille Boitel, Tatiana-Mosio Bongonga i Johann Le Guillerm - osam je suvremenih cirkuskih umjetnika koji nas kroz dokumentarni film "Cirkus izvan granica" pozivaju da upoznamo njihovu svakodnevnicu i njih same. Ovi umjetnici svaki dan iznova prkose zakonima fizike i istražuju vlastite granice, kreirajući pritom neke od najboljih suvremenih cirkuskih predstava današnjice.

Film je nastao u suradnji redateljice Netty Radvanyi i Artcene kroz Program 33. Netty Radvanyi i sama je suvremena cirkuska umjetnica s diplomom CNAC akademije u Chalonu.

Eight contemporary circus performers every day defy the laws of physics, pushing the limits of balance, movement and gravity, reinventing their art. The film brings eight stories of a new generation circus artists of various disciplines, motivated by aesthetics and constant change. They invite you briefly to their world and discover their modern but timeless practices.

The film was created as a collaboration of director Netty Radvanyi and Artcene through the Program 33. Netty Radvanyi herself is also a contemporary circus artist with a CNAC Academy degree in Chalon.



16/6/ Subota Saturday
21:30h Ljetno kino Bačvice

Krивnja The Guilty Den Skyldige

Gustav Möller

—
Danska
[Denmark](#)
—
85'
2018.

Alarm dispatcher and police officer, Asger Holm, answers an emergency call from a kidnapped woman. When the call is suddenly disconnected, the search for the woman and her kidnapper begins. With the phone as his only tool, Asger enters a race against time to save the endangered woman. Very soon he realizes that he is dealing with a crime that is far bigger than he first thought. Film premiered in the World Cinema Competition at Sundance Film Festival where it won the Audience Award for the best film. At Rotterdam International Film Festival it won the Audience Award and IFFR Youth Jury Award.

Sedmu godinu zaredom pripremili smo program domaćih kratkih filmova koji zovemo 'Ješke' i ponosni smo što ste svih ovih godina i vi prepoznali da su mladi redatelji zaista prave ješke i da se svi skupa moramo 'uvatiti' za njihove kratkiše. Dodatnu težinu ovom programu daje i činjenica da smo jedini festival u Hrvatskoj koji kratke filmove prikazuje u "glavnom" terminu prije dugometražnog programa, a od ove godine smo i festival s najvećom novčanom nagradom za pobjednika u iznosu od 11.000 kuna. Uživajte u filmovima i glasajte jer nagrada publike važna je jednako kao i ona žirija.



Biciklisti Cyclists

Veljko Popović
7' | 2018.

—
7/6/ Četvrtak **Thursday**
21:30h Ljetno kino Bačvice

Veliko je finale biciklističke sezone, a dvojica biciklista u vodstvu natječu se za mnogo više od samoga trofeja — za naklonost jedne žene i ispunjavanje svojih erotskih fantazija. Inspiriran umjetnošću velikog Vaska Lipovca, film je komični prikaz duha jednog malog mediteranskog grada.

It's the grand finale of the cycling season and two men in the lead are competing for more than just the Trophy — for a woman's affection and fulfilment of their erotic fantasies. Inspired by the art of Vasko Lipovac, this animated comedy captures the spirit of a small Mediterranean town.

Ješke Croatian Short Films



Lovettovi The Lovetts

Igor Bezinović
16' | 2017.

—
8/6/ Petak **Friday**
19h Kinoteka Zlatna vrata

G. i gđa Lovett vode svoj (seksualni) život potpuno javno, pred stalno spojenom web-kamerom koja snima njihov dnevni boravak poput ljudskog akvarija. Mladi poduzetnički par flertuje, izvodi striptiz i seksa se s ciljem zadovoljstva krajnjih potrošača. Igor Bezinović na nadrealan i smiješan način dokumentira „zabavu za odrasle“ moralno upitnih kutaka interneta.

Mr. and Mrs. Lovett live their (sex) life publicly in front of a permanently connected webcam. They are driven business people and they flirt, strip and screw for the benefit of the customers on the receiving end.



Marica

Judita Gamulin

18' | 2018.

—

8/6/ Petak [Friday](#)
21:30h Ljetno kino Bačvice

Srednjovječna kućna pomoćnica Marica odlučuje napustiti svoju obitelj. Film prati dan kada se napokon izborila za slobodu - kako ga provodi i čega se plaši. Može li Marica, žena koja je cijeli život prepuštena strujama, početi plivati uzvodno?

A middle-aged housekeeper decides to leave her family. The film follows the day she finally wins her freedom – how she spends it and what scares her. Can Marica, a woman who has spent her whole life going with the flow, now start swimming upstream?

Northern Hymn

Tin Žanić

11' | 2017.

—

9/6/Subota [Saturday](#)
19h Kinoteka Zlatna vrata

Sumnjivi kamiondžija zapeo je na granici s Europskom unijom. Čeka daljnje upute jer ne zna svoje konačno odredište. Napokon dobiva poziv i nastavlja prema prema mjestu sastanka, gdje shvaća da se dogodilo nešto pogrešno.

A truck driver is stuck on the border with the European Union. He awaits further instructions as he doesn't know his final destination. He gets the phone call and proceeds to the rendezvous location, where he finds out that something has gone wrong.

Silvio zmaj [Silvio the Dragon](#)

Lucija Bosančić

12' | 2018.

—

9/6/ Subota [Saturday](#)
21:30h Ljetno kino Bačvice

Jedan dan u životu Silvija, čudnovatog mladića sklonog agresiji i laganju koji se teško nosi s očevom bolešću i zadirkivanjem lokalne omladine.

One day in the life of Silvio, a strange young man inclined to aggression and lying, struggling with his father's illness and bullying from the neighborhood kids.

Party

Ivan Stanić

11' | 2017.

—

10/6/Nedjelja [Sunday](#)
19h Kinoteka Zlatna vrata

Jedne ljetne večeri dok se njihovi vršnjaci zabavljaju, Karla i Matija moraju hitno zaraditi novac.

[Karla and Matija go to a night club where they'll try to make some money at any cost.](#)

7/6/ Čet Thu

8/6/ Pet Fri

9/6/ Sub Sat

10/6/ Ned Sun

11/6/ Pon Mon

12/6/ Uto Tue

13/6/ Sri Wed

14/6/ Čet Thu

15/6/ Pet Fri

16/6/ Sub Sat

Lovettovi
The Lovetts
Igor Bezinović
HR, 16'**Pas**
Dog
Samuel Benchetrit
FR, 94'**Northern Hymn**
Tin Zanić
HR, 11'**Okus cementa**
Taste of Cement
Ziad Kalthoum
DE, LB, 85'**Party**
Ivan Stanić
HR, 11'**Sicilijanska bajka**
Sicilian Ghost Story
Fabio Grassadonia,
Antonio Piazza
IT, 122'**Tak kak je**
That's the Way it is
Arsen Oremović
HR, 26'**Dani ludila**
Days of Madness
Damian Nenadić
HR, 73'**Gdje se vracab
skrivu kad je hladno**
Where the Sparrow
Hides When it's Cold
Denis Lepur,
Marko Stanić
HR, 20'**Sažaljenje**
Pity
Babis Makridis
GR, PL, 99'**Nice and Cosy**
Marko Višnjić
HR, 12'**Kamo idemo**
Where to?
Lidija Špegar
HR, 50'**Pusti dobre,
pusti**
Our Daily Water
Vlatka Vorkapić
HR, 56'**Manivald**
Chintis Lundgren
EE, HR, 13'**Fantastična žena**
A Fantastic Woman
Sebastián Lelio
CH, 104'**Marija**
Mary
Juraj Primorac
HR, 28'**Kraljica straha**
The Queen of Fear
Valeria Bertuccelli,
Fabiana Tiscornia
AR, DK, 107'**Kino Cirkus:
Cirkus izvan
granica**
Netty Radvanyi,
Nicos Argilet
FR, 53'**Suton**
Dusk
Lili Zaneta
HR, 5'**143°**
Danilo — Lola Ilić
HR, 52'**Biciklisti**
Cyclists
Veljko Popović
HR, 7'**Marica**
Judita Gamulin
HR, 18'**Silvio zmaj**
Silvio the Dragon
Lucija Bosančić
HR, 12'**Kontraofenziva**
Counter-offensive
Jakov Nola
HR, 19'**Siguran let**
Safe Flight
Aldo Tardozzi
HR, 24'**Mezostajun**
Ivan Ramljak
HR, 20'**U plavetnilo**
Into the Blue
Antoaneta
Alamat-Kusijanović
HR, 22'**Ultra**
Igor Jelinović
HR, 27'**Čistačica**
The Cleaning Lady
Matija Vučić
HR, 12'**Krivenja**
The Guilty
Gustav Möller
DK, 85'**Skrivena boja
stvari**
Emma
Silvio Soldini
IT, 116'**Izveštaji o Sari
i Saleemu**
The Reports on
Sarah and Saleem
Muayad Alayan
PS, NL, 127'**Ljubav
i podzemlje**
Love and Bullets
Marco Manetti,
Antonio Manetti
IT, 134'**Div**
Giant
Aitor Arregi,
Jon Garaño
ES, 116'**Uvreda**
The Insult
Ziad Doueiri
FR, LB, 112'**O očevima
i sinovima**
Of Fathers and
Sons
Talat Derki
DE, SY, 99'**Leptiri**
Butterflies
Tolga Karaçelik
TU, 114'**Time Share**
Sebastián
Hofmann
MX, NL, 97'**Nasljednice**
The Heiresses
Marcelo
Martinessi
PY, DE, 95'**Dj Dupli**
C'e una
canzone italiana**Bocca**
Voi'Sa Warm Up**Fiddly Digits****DJ Lozy****Relja i ljudi****KLFM**
Soundsystem**DJ Pedo**
Graffiti Na
Gradele Warm Up**DJ D-Gree**
Lastovo otok
glazbe Warm Up**DJ Sola****YEM BINGO**
Fibra Festival
Warm Up



Kontraofenziva Counter-offensive

Jakov Nola

19' | 2017.

—

10/6/ Nedjelja **Sunday**
21:30h Ljetno kino Bačvice

Josip i Roko organizatori su i jedini posjetitelji after partya u Josipovom studentskom stanu u Zagrebu. Iz noćnog izlaska vraća se i Cimerica s najnovijim ljubavnikom. Tu se stvari kompliciraju, a ponosna borba za teritorij započinje.

Josip and Roko are the organizers and the only guests of an after party in Josip's student apartment in Zagreb. The Roommate soon comes back from a night out with her newest lover. This complicates things, and a proud fight for the territory ensues.



Tak kak je That's the Way it is

Arsen Oremović

26' | 2018.

—

11/6/ Ponedjeljak **Monday**
19h Kinoteka Zlatna vrata

Zvonko pokušava predati božićni poklon kćeri, u čemu ga sprječava bivša supruga koja samovoljno onemogućuje susrete oca i kćeri. Unatoč mišljenju Centra za socijalnu skrb po kojem je on kompetentniji roditelj, već više od godinu dana ne viđa kćer, dok pristrani pravno-socijalni sustav ne poduzima ništa.

Prevented from seeing his daughter by his ex-wife, while the authorities do nothing to help him, Zvonko is obsessively gathering all evidence and transcripts of various events, that take up his entire time and seclude him even more from the outside world.



Siguran let That's the Way it is

Aldo Tardozzi

24' | 2017.

—

11/6/ Ponedjeljak **Monday**
21:30h Ljetno kino Bačvice

Zdravko i Višnja organiziraju put u Australiju za cijelu obitelj. Uplašena učestalim vijestima o otmicama i avionskim nesrećama, Višnja odlučuje obitelj podijeliti u dva aviona. Uslijed burne rasprave oko toga tko će putovati s kim, na vidjelo počinju izlaziti dublje obiteljske frustracije.

Zdravko and Višnja are planning a family trip to Australia. Frightened by the frequent news about terrorism and plane crashes, Višnja decides to divide the family in two different planes. When they fail to agree on who travels with whom, a heated debate breaks out.



Gdje se vrabac skriva kad je hladno Where the Sparrow Hides When it's Cold

Denis Lepur, Marko Stanić

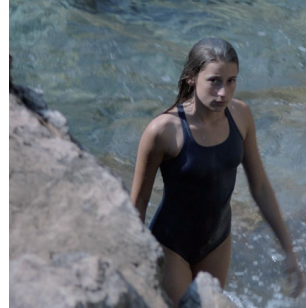
20' | 2017.

—

12/6/ Utorak **Tuesday**
19h Kinoteka Zlatna vrata

Naizgled običan i po svemu prosječan tinejdžer ničim se ne izdava iz gomile vršnjaka: živi s majkom, uredno pohađa školu, ponekad sretno Susjeda, a Cura mu predstavlja tihu patnju. Nitko u tom klinču iz novozagrebačkog naselja ne vidi pljačkaša.

A seemingly typical and average teenager doesn't distinguish in any way from the crowd of his peers: he lives with his mother, he regularly attends school, he sometimes meets his Neighbor and the Girl is his secret desire. Nobody sees this kid as a robber.



Mezostajun

Ivan Ramljak

20' | 2018.

12/6/ Utorak [Tuesday](#)
21:30h Ljetno kino Bačvice

Ekspperimentalno-dokumentarni film istražuje razlike između ljetnog i zimskog života u mediteranskom gradu te ulogu javnih prostora u životu ljudi ovisno o dobu godine. Ispremještani elementi ljeta i zime u percepciji gledatelja stvaraju novi egzistencijalni međuprostor nazvan "mezostajun".

Experimental documentary film explores spatiotemporal relations in a Mediterranean city and variations of public spaces depending on the time of the year. Elements of summer and winter are interlaced, creating in the viewers' perception a new existential interspace called "mezostajun".

Nice and Cosy

Marko Višnjić

12' | 2018.

13/6/ Srijeda [Wednesday](#)
19h Kinoteka Zlatna vrata

Film 'Nice and Cosy' promatra turistički apartman u staroj jezgri Splita i ljude koji ga koriste izvan turističke sezone. Scenarij filma se razvijao na prošlogodišnjoj FMFS radionici pripreme i prezentiranja filmskih projekata za međunarodno tržište, pod vodstvom Roshanak Behesht Nedjad.

'Nice and Cosy' observes a rental apartment in the old city core of Split and the people who use it outside of the tourist season. The screenplay of the film was developed at last year Festival's workshop of Film Project International Market Preparation and Presentation.

Ješke Croatian Short Films

U plavetnilo Into the Blue

Antoaneta Alamat-Kusijanović

22' | 2018.

13/6/ Srijeda [Wednesday](#)
21:30h Ljetno kino Bačvice

Bježeći od obiteljskog nasilja, trinaestogodišnja Julija s majkom dolazi na idilični otok gdje je provela djetinjstvo. Julija se žarko želi ponovno zbliziti s najboljom prijateljicom Anom, no Ana je zaljubljena i Julija joj više nije toliko važna. Njezino odbijanje ponovno otvara Julijine rane i baca je nazad u vrtlog nasilja.

13-year-old Julija and her mother flee the abusive household to an idyllic island where Julija grew up. Emotionally scarred, Julija is desperate to reconnect with her best friend, Ana. But Ana is in love with a boy and Julija is no longer a priority.

Ješke Croatian Short Films

Manivald

Chintis Lundgren

13' | 2017.

14/6/ Četvrtak [Thursday](#)
19h Kinoteka Zlatna vrata

Lisac Manivald živi pod budnim okom zaštitnički nastrojene, umirovljene majke. Nezaposlen je i bez inspiracije, a život mu, iako lagan, nije posebno dobar. Dan prije njegovog 33. rođendana kvari im se perilica za rublje, a seksi vuk Toomas je dolazi popraviti.

Fox Manivald still lives at home with his overprotective retired mother. Unemployed and generally uninspired, he leads an easy, but not a very good life. The day before his 33rd birthday, their washing machine breaks down and a hot young wolf Toomas comes to fix it.



Ultra

Igor Jelinović

27' | 2018.

—

14/6/ Četvrtak [Thursday](#)

21:30h Ljetno kino Bačvice

Roko i Mirela prijatelji su iz Splita. Na njezino inzistiranje posjećuju veliki glazbeni festival koji se upravo održava u gradu.

Roko and Mirela are friends from Split. A big music festival is taking place in the city and Mirela wants to go.

Marija Mary

Juraj Primorac

28' | 2017.

—

15/6/ Petak [Friday](#)

19h Kinoteka Zlatna vrata

Marinko je pomoćni radnik u pauk službi i živi kao podstanar u Zagrebu. U zadnje vrijeme ukazuje mu se Djevica Marija.

Marinko, an assistant worker in the tow-away service has had visions of Virgin Mary. He does not know what to do with her.

Čistačica The Cleaning Lady

Matija Vukšić

12' | 2017.

—

15/6/ Petak [Friday](#)

21:30h Ljetno kino Bačvice

Petnaestogodišnji Dino jedne noći dolazi doma vidno uzrujan i priznaje majci da je ubio lokalnog svećenika. Majka, koja radi kao čistačica u župnom uredu, smišlja plan kako ga spasiti.

Fifteen-year-old Dino returns home one night completely beside himself. Unable to hide his mental state from his mother, he admits to killing a local priest. His mother, a cleaning lady at the rectory, has a plan to save him.

Suton Dusk

Lili Zaneta

5' | 2017.

—

16/6/ Subota [Saturday](#)

20h Kinoteka Zlatna vrata

Jedan stan, jedan svijet u kojem je sve od sutona.

One apartment, one world where everything is of dusk.

Već nekoliko godina suočavamo se sa sve većim brojem prijava domaćih filmova duljih od 30, a kraćih od 60 minuta, koji minutažom 'ne spadaju' ni u jednu od naših natjecateljskih kategorija. Prošle godine započeli smo tradiciju ovog malog natjecateljskog programa od samo tri filma, a nadamo se da ćete i ovaj žanr dobro prihvatiti te da će u godinama koje su pred nama ovaj program narasti baš kao što su narasle i 'Ješke'



13/6/ Srijeda Wednesday
19:00h Kinoteka Zlatna vrata

Ljiljana je mlada zagrebačka taksistica. Njezine vožnje gradom ispunjene su razgovorima s putnicima u kojima se oslikava stanje hrvatskog društva. Saznajemo i Ljiljaninu osobnu priču, koja će nas potaknuti da se zapitamo kamo idemo.

Ljiljana is a young woman working as a taxi driver in Zagreb. As she drives through the city, her conversations with the passengers reveal the state of Croatian society, as well as Ljiljana's personal story that will make us ask ourselves where we are going.

Kamo idemo Where To?

Lidija Špegar

—
50'
2017.



13/6/ Srijeda Wednesday
20:00h Kinoteka Zlatna vrata

Pusti Dobre, pusti Our Daily Water

Vlatka Vorkapić

—
 56'
 2018.

Hrvatska ima 67 naseljenih otoka, a 9 od njih ima izravan pristup pitkoj vodi. Svi ostali otoci ovise o brodovima koji nose vodu. Ova mediteranska komedija donosi priču o jednom od tih brodova i njegovoj posadi. Kapetanov mladi nećak po prvi se put pridružuje brodu te izaziva sukob generacija. No, to nije jedina borba na moru - dok se kapetan muči s birokracijom i lošim upravljanjem resursima, nezahvalni turisti kao posebna vrsta neprijatelja ne shvaćaju vrijednost koju brodovi nose. Iako je kapetan svjestan blaga koje prenosi, preostali protagonisti priče vrijednost vode počinju shvaćati tek kada ostanu bez nje.

Croatia has 67 inhabited islands, and 9 of them have direct access to drinking water. All of the other islands are dependent of water carrier ships. Mediterranean comedy observes one of these ships and its crew. The Captain's young nephew joins the crew for the first time and the battle of generations begins. But, this is not the only battle at sea. The Captain is faced with an ongoing struggle with bureaucracy and bad management, and arrogant tourists that do not appreciate the value he is bringing are a special kind of enemy. The Captain is aware of the treasure the ship is carrying, but the other protagonists of the story start to realise the value of water only when they are left without it.



15/6/ Petak Friday
20:00h Kinoteka Zlatna vrata

143°

Danilo – Lola Ilić

—
 52'
 2017.

Mlada i disciplinirana sportašica Aida odlučila je pomaknuti vlastite granice i upustiti se u zahtjevni, dvadeset kilometara dug plivački poduhvat kojim će povezati dva svjetionika. Tijekom intenzivnih psihofizičkih priprema, Aida progovara o osobnom razvoju kroz sport, kreativnoj energiji i potrebi za ispunjenim životom, prijateljstvu, ishodištu vlastite motivacije te važnosti palijativne skrbi čiji su simboli upravo svjetionici. Inicijalna povezanost s morem kao kompleksnim medijem Aidi istodobno predstavlja vječni izazov i inspiraciju, a u najtežim trenucima i utjehu.

143 ° is a documentary about a young female athlete, Aida, who has decided to move her own limits and embark on a demanding twenty-kilometre swimming venture connecting two lighthouses. During her intense psycho-physical preparations, Aida talks about personal development through sport, creative energy and a sense of fulfilled living, friendship as an essential element, the origin of her own motivation and the importance of palliative care, whose symbols are precisely the lighthouses. Initial connection to the sea as a complex media to Aida, at the same time, represents an eternal challenge, inspiration, and comfort in the most difficult moments.

Ulaznice

Cijene pojedinačnih ulaznica:

Ljetno kino Bačvice: **25 kuna**

Kinoteka Zlatna vrata: **20 kuna**

Festivalska kino ulaznica: (ograničeni broj)

cijena: 250 kuna

- ≈ Ulaz na sve projekcije FMFS-a u Ljetnom kinu Bačvice i Kinoteci Zlatna vrata
- ≈ FMFS torba s poklonima
- ≈ Odvojen ulaz za projekcije u Ljetnom kinu Bačvice
- ≈ Vlasnici Festivalskih ulaznica ne moraju predizati besplatne ulaznice, već svoju ulaznicu moraju pokazati na ulazu u kino. Nakon 19h i 21:30h ne možemo garantirati slobodno mjesto.

Online prodaja ulaznica:

Naš partner AgentCASH osigurao je online prodaju ulaznica i to:

od 17. svibnja prodaju Festivalskih ulaznica

od 25. svibnja prodaju pojedinačnih ulaznica

Važno: broj ulaznica u online prodaji je ograničen!

Ukoliko pored filma stoji oznaka da ulaznice više nije moguće kupiti online putem, moguće ih je kupiti na festivalskim blagajnama.

Pretprodaja ulaznica: od 4. do 7. lipnja

U pretprodaji pojedinačne ulaznice i paket ulaznica možete kupiti na glavnoj festivalskoj blagajni u Kinoteci Zlatna vrata svakog dana od 16h do 20h.

Prodaja ulaznica: od 7. lipnja

Kinoteka Zlatna vrata: od 11:00h do 19:00h

Ljetno kino Bačvice: od 20:00h do 22:00h

Rezervacije ulaznica nisu moguće!

Važne napomene:

- ≈ Ulaznice se mogu kupiti za bilo koji dan i bilo koju projekciju na svim festivalskim blagajnama
- ≈ Određeni broj ulaznica "za zidić" Ljetnog kina Bačvice bit će pušten u prodaju u slučaju rasprodanih projekcija od 21:30h
- ≈ Sjedala u kinima nisu numerirana
- ≈ U slučaju kašnjenja na projekciju ne možemo garantirati slobodno sjedeće mjesto
- ≈ Zadržavamo pravo promjene programa

Dodatne informacije na **blagajna@fmfs.hr**
i na broj **021 232 442**

Tickets

Ticket prices:

25kn — all films shown at Bačvice open-air cinema

20kn — all films shown at Zlatna vrata cinema

Festival ticket (limited edition) the price: 250 kn

- ≈ Entrance to all screenings at both festival locations
- ≈ FMFS swag bag
- ≈ Separate entrance for all screenings at Bačvice open-air cinema - no crowd or waiting in lines. After 19h and 21:30h we can not guarantee a seat.

Online ticket sale:

Our partner AgentCash provides this year's online ticket sale.

You can buy individual tickets online from the 25th of May

Important: number of tickets for online sale is limited!

If there is a sign saying "sold out", that means that the maximum number of tickets for on-line sales has been reached, but you can still buy them at the box offices.

Ticket presale: June 4th -7th

During the presale, you can buy single tickets or set of tickets at the main box office in Zlatna Vrata cinema, every day from 16h to 20h.

Ticket sale: starting on June 8th

Zlatna vrata cinema: **from 11h til 19h**

Bačvice open-air cinema: **from 20h til 22h**

Ticket reservations are not possible!

Important to note:

- ≈ Tickets can be bought for all screenings at all FMFS box offices
- ≈ A limited number of tickets will be released on sale right before the screening, even if a certain screening is sold out
- ≈ Seats are not assigned
- ≈ We cannot guarantee a seat will be available in case you are running late
- ≈ We maintain the right of changing the programme.

Additional information on **blagajna@fmfs.hr**
and number **+385 21 232 442**

★ KINO ★
MEDITERAN

*I moje mjesto
ima svoje kino!*

*Find your open
air cinema!*

BOL HVAR IMOTSKI JELSA KOMIŽA LASTOVO
MLJET-GOVEDARI SUPETAR STARI GRAD PLOČE PODGORA

Grohot, Korčula, Makarska, Omiš, Orebić, Pirovac, Prigradica,
Pučišća, Selca, Silba, Stobreč, Sutivan, Tribunj, Trogir

www.kinomediterran.hr

S najboljim frendovima
stvaramo najbolje uspomene.
Zato je Addiko #BFFfestivala!



Addiko Bank
Gdje je $2 + 2 = 4$

Detaljnije na addiko.hr



**Hrvatski
audiovizualni
centar**

Croatian Audiovisual Centre



GRAD SPLIT

Addiko Bank



**Zaklada
Kultura nova**

Pokrovitelj fokusa na Italiju:



društvo
hrvatskih
filmskih
redatelja



**SPLITSKO
DALMATINSKA
ŽUPANIJA**



Medijski pokrovitelji

Uz potporu:



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN CROACIA



CENTAR
ZA KULTURU I
CJELOŽIVOTNO
OBRAZOVANJE
ZLATNA VRATA



Sponzori



Sponzori



Sponzori



Sponzori



Sponzori



AGENT**CASH**



Uredska podrška



**Festival
Mediterranskog
Filma Split**

Matoševa 34, P.P. 169
21000 Split, Hrvatska

E: info@fmfs.hr
T: +305 21 232 442

Urednica programske knjižnice
Ivana Jadrić

FALA!

Vedran Bajamić,
KSV Dupin,
Martina Boduljak,
Lena Capković,
Dragana Krželj,
Ana Marin,
Antonio Munitić,
Ana Neveščarin,
Mislav Paparella,
Martina Petrović,
Juraj Romac,
Lovel Sarać,
Maja Straka,
Maja Ukas
i Relja Zulim

Lito počinjena #fmfsu
fmfs.hr

Partner Festivala:

Addiko Bank